

# TÖRVÉNYSZÉK

## A Törvényszék elnökének megválasztása

(2010/C 288/02)

A Törvényszék bírái 2010. szeptember 13-án az eljárási szabályzat 7. cikke rendelkezéseinek megfelelően Marc Jaegert választották a Törvényszék elnökévé a 2010. szeptember 13-tól 2013. augusztus 31-ig terjedő időszakra.

## A tanácselnökök megválasztása

(2010/C 288/03)

A Törvényszék az eljárási szabályzat 15. cikkének megfelelően 2010. szeptember 15-én J. Azizi, N. J. Forwood, Czúcz O., I. Pelikánová, S. Papisavvas, E. Moavero Milanesi, A. Dittrich és L. Truchot bírót az öt bíróból álló tanácsok, illetve a három bíróból álló tanácsok elnökének választotta a 2010. szeptember 15-től 2013. augusztus 31-ig terjedő időszakra.

## A bírák tanácsokba történő beosztása

(2010/C 288/04)

A Törvényszék 2010. szeptember 14-én úgy határozott, hogy nyolc, egyenként öt bíróból álló tanácsot és nyolc, egyenként három bíróból álló tanácsot hoz létre a 2010. szeptember 14-től 2013. augusztus 31-ig terjedő időszakra, 2010. szeptember 20-án pedig úgy határozott, hogy e tanácsokba a 2010. szeptember 20-tól a bolgár bíró hivatalba lépésének időpontjáig terjedő időszakra a következők szerint osztja be a bírákat:

### **Öt bíróból álló kibővített első tanács:**

J. Azizi tanácselnök, M. Vilaras, E. Cremona, I. Labucka és S. Frimodt Nielsen bírák.

### **Három bíróból álló első tanács:**

J. Azizi tanácselnök;

E. Cremona bíró;

S. Frimodt Nielsen bíró.

### **Öt bíróból álló kibővített második tanács:**

N. J. Forwood tanácselnök, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, M. Prek, V. M. Ciucă és J. Schwarcz bírák.

### **Három bíróból álló második tanács:**

N. J. Forwood tanácselnök;

a) F. Dehousse és V. M. Ciucă bírák;

b) F. Dehousse és J. Schwarcz bírák;

c) V. M. Ciucă és J. Schwarcz bírák.

**Öt bíróból álló kibővített harmadik tanács:**

Czúcz O. tanácselnök, M. Vilaras, E. Cremona, I. Labucka és S. Frimodt Nielsen bírák.

**Három bíróból álló harmadik tanács:**

Czúcz O. tanácselnök;

M. Vilaras bíró;

I. Labucka bíró.

**Öt bíróból álló kibővített negyedik tanács:**

I. Pelikánová tanácselnök, V. Vadapalas, K. Jürimäe, K. O'Higgins és M. Van der Woude bírák.

**Három bíróból álló negyedik tanács:**

I. Pelikánová tanácselnök;

K. Jürimäe bíró;

M. Van der Woude bíró.

**Öt bíróból álló kibővített ötödik tanács:**

S. Papasavvas tanácselnök, V. Vadapalas, K. Jürimäe, K. O'Higgins és M. Van der Woude bírák.

**Három bíróból álló ötödik tanács:**

S. Papasavvas tanácselnök;

V. Vadapalas bíró;

K. O'Higgins bíró.

**Öt bíróból álló kibővített hatodik tanács:**

E. Moavero Milanesi tanácselnök, M. E. Martins Ribeiro, N. Wahl, S. Soldevila Fragoso és H. Kanninen bírák.

**Három bíróból álló hatodik tanács:**

E. Moavero Milanesi tanácselnök;

N. Wahl bíró;

S. Soldevila Fragoso bíró.

**Öt bíróból álló kibővített hetedik tanács:**

A. Dittrich tanácselnök, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białicka, M. Prek, V. M. Ciucă és J. Schwarcz bírák.

**Három bíróból álló hetedik tanács:**

A. Dittrich tanácselnök;

I. Wiszniewska-Białicka bíró;

M. Prek bíró.

**Öt bíróból álló kibővített nyolcadik tanács:**

L. Truchot, tanácselnök, M. E. Martins Ribeiro, N. Wahl, S. Soldevila Fragoso és H. Kanninen bírák.

**Három bíróból álló nyolcadik tanács:**

L. Truchot tanácselnök;

M. E. Martins Ribeiro bíró;

H. Kanninen bíró.

A 2010. szeptember 20-tól a bolgár bíró hivatalba lépésének időpontjáig terjedő időszakban azok a bírák, akik a négy bíróból álló tanács elnökével együtt járnak el a kibővített testület összeállítása érdekében, az eredetileg eljáró ítélkező testületbeli másik két bíró, e tanács negyedik bírója és azon, három bíróból álló tanács egyik bírója, amely nem tartozik olyan, három bíróból álló tanácspárhoz, amelyek kibővített testület kialakítása érdekében kiegészítik egymást. Az ötödik bíró rotációs rendszerben – a Törvényszék eljárási szabályzatának 6. cikkében meghatározott rangsort követve – lesz egyéves időtartamra kijelölve.

A 2010. szeptember 20-tól a bolgár bíró hivatalba lépésének időpontjáig terjedő időszakban azok a bírák, akik azon, három bíróból álló tanács elnökével együtt járnak el a kibővített testület összeállítása érdekében, amely nem tartozik olyan, három bíróból álló tanácspárhoz, amelyek kibővített testület kialakítása érdekében kiegészítik egymást, az eredetileg eljáró ítélkező testületbeli két bíró és a négy bíróból álló testület azon két bírója, akik a Törvényszék eljárási szabályzatának 6. cikkében meghatározott rangsort követve lesznek kijelölve.

---

### **Teljes ülés**

(2010/C 288/05)

A Törvényszék az eljárási szabályzat 32. cikke 1. §-a második bekezdésének megfelelően 2010. szeptember 20-án úgy határozott, hogy ha a főtanácsnoknak az eljárási szabályzat 17. cikke szerinti kijelölését követően a teljes ülésben eljáró Törvényszék ülésén a bírák páros számban vannak jelen, az előzetesen megállapított rotációs rendszer – amelyet azon három éves időszak során alkalmaznak, amely időszakra az öt bíróból álló tanácsok elnökeit megválasztották, és amely szerint a Törvényszék elnöke kijelöli azt a bírót, aki az ügy elbírálásában nem vesz részt – sorrendje ellentétes az eljárási szabályzat 6. cikkében előírt, a bírának a tisztségükben eltöltött szolgálati idő alapján meghatározott rangsorával, kivéve, ha az így kijelölésre kerülő bíró az előadó bíró. Ez utóbbi esetben a rangsorban közvetlenül előtte álló bíró lesz kijelölve.

---

### **A nagytanács összetétele**

(2010/C 288/06)

A Törvényszék 2010. szeptember 14-én úgy határozott, hogy a 2010. szeptember 20-tól 2013. augusztus 31-ig terjedő időszakban a nagytanács tizenhárom tagja az eljárási szabályzat 10. cikke 1. §-ának megfelelően a Törvényszék elnöke, azon hét tanács elnöke, amelyek az ügyben nem járnak el, továbbá a kibővített tanács azon bírái, akik a szóban forgó ügy elbírálásában akkor vettek volna részt, ha azt öt bíróból álló tanácsnak osztották volna ki.

---

### **Fellebbezési tanács**

(2010/C 288/07)

A Törvényszék 2010. szeptember 14-én úgy határozott, hogy a 2010. szeptember 20-tól 2011. augusztus 31-ig terjedő időszakban a fellebbezési tanács tagja a Törvényszék elnöke és rotációs rendszer alapján két tanácselnök.

Azok a bírák, akik a fellebbezési tanács elnökével együtt járnak el az öt bíróból álló, kibővített testület összeállítása érdekében, az eredetileg eljáró ítélkező testületbeli három bíró és rotációs rendszer alapján két tanácselnök.

---